

# WALLI N ETHERNET OUTLET

FGWEEU-021

EN | PL | DE | FR | NL | NO | SV | DA



manuals.fibaro.com/walli-ethernet

**Read the full manual before attempting to install the device!**

For full instruction manual and technical specification please visit our website.

**Przeczytaj pełną instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!**

Pełną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej.

**Lesen Sie vollständige Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät installieren!**

Für eine vollständige Bedienungsanleitung und Spezifikationen besuchen Sie unsere Website.

## FIBARO®

HOME INTELLIGENCE

## ENGLISH

 Warnings	Basic activation of the device
--	--------------------------------

Failure to observe recommendations included in this manual may be dangerous or cause a violation of the law.

Do not connect devices which are not compliant with the specification or relevant safety standards.

Do not expose this product to moisture, water or other liquids. Do not use in bathrooms and other high humidity rooms.

This product is designed for indoor use only. Do not use outside!

This product is not a toy. Keep away from children and animals!

Specifications	
For installation in boxes:	Ø = 60mm, depth ≥ 40mm

### POLSKI

 Ostrzeżenia	Podstawowy montaż urządzenia
--	------------------------------

Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji może być niebezpieczne lub stanowić naruszenie obowiązujących przepisów.

Nie podłączaj urządzeń niezgodnych ze specyfikacją techniczną lub normami bezpieczeństwa.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci, wody lub innych cieczy. Nie używaj w łazienkach i innych pomieszczeniach o dużej wilgotności.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz!

Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

Dane techniczne	
Do instalacji w puszkach:	Ø = 60mm, gt. ≥ 40mm

### DEUTSCH

 Hinweise	Inbetriebnahme des Gerätes
---	----------------------------

Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Empfehlungen kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften und Gesetze verstoßen.

Schließen Sie keine Geräte an, die der Spezifikation oder den einschlägigen Sicherheitsnormen nicht entsprechen.

Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Nicht in Bädern und anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.

Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Nicht im Freien verwenden!

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern und Tieren fernhalten!

Spezifikationen	
Zum Einbau in Unterputzkästen:	Ø = 60mm, Tiefe ≥ 40mm

## FRANÇAIS

 Avertissements	Installation de base de l'appareil
--	------------------------------------

Le non-respect des instructions contenues dans le manuel peut être dangereux ou constituer une violation des réglementations applicables.

Ne branchez pas les appareils qui ne sont pas conformes aux spécifications ou aux normes de sécurité.

N'exposez pas l'appareil à l'humidité, à l'eau ou à d'autres liquides. Ne pas utiliser dans les salles de bain et autres pièces très humides.

Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur!

Ce produit n'est pas un jouet. Gardez hors de portée des enfants et des animaux.

Caractéristiques techniques	
Pour installation dans des boîtiers:	Ø = 60mm, profondeur ≥ 40mm

### NEDERLANDS

 Waarschuwingen	Basisactivering van het apparaat
--	----------------------------------

Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan gevaarlijk zijn of een overtreding van de wet veroorzaken.

Sluit geen apparaten aan die niet voldoen aan de technische specificaties of relevante veiligheidsnormen.

Stel dit product niet bloot aan vocht, water of andere vloeistoffen. Niet gebruiken in badkamers en andere ruimtes met hoge luchtvochtigheid.

Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik niet buiten!

Dit product is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen en dieren!

Technische specificaties	
Voor installatie in contactdozen:	Ø = 60mm, diepte ≥ 40mm

### NORSK

 Advarsler	Grunnleggende installasjon
---	----------------------------

Manglende ivaretakelse av anbefalingene beskrevet i bruksanvisningen kan medføre fare eller brudd på gjeldende lov.

Apparater som ikke innfrir spesifikasjonene eller gjeldende sikkerhetsregler, må ikke tilkobles.

Utsett ikke apparatet for fukt, vann eller andre væsker. Bruk ikke apparatet på baderom og andre rom med høy luftfuktighet.

Produktet er beregnet kun for innendørs bruk. Det må ikke brukes utendørs!

Produktet er ikke et leketøy. Hold utenfor rekkevidde for barn og dyr.

Teknisk spesifikasjon	
Til montering i veggbokser:	Ř = 60mm, dy. ≥ 40mm

### SVENSKA

 Varningar	Generella montageanvisningar
---	------------------------------

Att inte följa rekommendationerna i instruktionen kan vara farligt eller strida mot gällande föreskrifter.

Anslut inte anordningar som inte överensstämmer med den tekniska specifikationen eller inte uppfyller säkerhetsnormer.

Anordningen bör inte utsättas för fukt, vatten eller andra vätskor. Anordningen får inte användas i badrum eller andra utrymmen med hög fuktighet.

Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk. Får inte användas utomhus!

Denna produkt är ingen leksak och bör hållas utom räckhåll för barn eller djur.

Tekniska uppgifter	
Monteras i dosor:	Ø = 60mm, djup ≥ 40mm

### DANSK

 Advarsel	Simplificeret montage af enheden
--	----------------------------------

Manglende overholdelse af anbefalinger i instruktionen kan medføre fare eller være en overtrædelse af gældende forskrifter.

Montér ikke enheden i strid med de tekniske specifikationer eller sikkerhedsnormer.

Udsæt ikke enheden for fugt, vand eller andre væsker. Anvend ikke på badeværelser eller andre rum med høj fugtighed.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug. Må ikke anvendes udendørs!

Dette produkt er ikke et legetøj. Hold udenfor børns og dyrs rækkevidde.

Tekniske data	
Til montering i installationsdåser:	Ø = 60mm, dybde ≥ 40mm

## ENGLISH – WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

1. FIBAR GROUP S.A. with its registered office in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for Poznań-Nowe Miasto and Wilda in Poznań, VIII Commercial Division of the National Court Register (KRS) under number: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, share capital PLN 1,182,100 paid in full, other contact information is available at www.fibaro.com (hereinafter „the Manufacturer”) guarantees that the device sold (hereinafr: „the Device”) is free from material and manufacturing defects.

2. The Manufacturer shall be responsible for malfunctioning of the Device resulting from physical defects inherent in the Device that cause its operation to be incompatible with the specifications within the period of:

- 24 months from the date of purchase by the consumer,
- 12 months from the date of purchase by a business customer (the consumer and business customer are further collectively referred to as „Customer”).

3. The Manufacturer shall remove any defects revealed during the guarantee period, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) the defective components of the Device with new or regenerated components. The manufacturer reserves the right to replace the entire Device with a new or regenerated device. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.

4. Under special circumstances, the Manufacturer may replace the Device with a different device most similar in technical characteristics.

5. Only the holder of a valid guaranty document shall be entitled to make claims under guarantee.

6. Before making a complaint, the Manufacturer recommends using the telephone or online support available at https://www.fibaro.com/support/.

7. In order to make a complaint, the Customer should contact the Manufacturer via the email address given at https://www.fibaro.com/support/.

8. After the complaint has been properly filed, the Customer will receive contact details for the Authorized Guarantee Service („AGS”). The customer should contact and deliver the Device to AGS. Upon receipt of the Device, the manufacturer shall inform the Customer of the return merchandise authorization number (RMA).

9. Defects shall be removed within 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.

10. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.

11. The cost of transporting the Device in the territory of the Republic of Poland shall be covered by the Manufacturer. The costs of the Device transport from other countries shall be covered by the Customer. For unjustified complaints, AGS may charge the Customer with costs related to the case.

12. AGS shall not accept a complaint claim when:

- the Device was misused or the manual was not observed,
- the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or nameplate,

## POLSKI – WARUNKI GWARANCJI

1. FIBAR GROUP S.A. z siedzibą w Poznaniu, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, kapitał zakładowy 1.182.100 zł, wpłacony w całości, pozostałe dane kontaktowe dostępne są pod adresem: www.fibaro.com (dalej: „Producent”) udziela gwarancji, że sprzedawane urządzenie (dalej: „Urządzenie”) wolne jest od wad materiału i wykonania.

2. Producent odpowiada za wadliwe działanie Urządzenia wynikające z wad fizycznych tkwiących w Urządzeniu powodujących jego funkcjonowanie niezgodnie ze specyfikacją Producenta w okresie:
- 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta,
- 12 miesięcy od daty zakupu przez klienta biznesowego (konsument i klient biznesowy są dalej łącznie zwani „Klientem”).

3. Producent zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad ujawnionych w okresie gwarancji poprzez dokonanie naprawy albo wymiany (według uznania Producenta) wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane. Producent zastrzega sobie prawo do wymiany całego Urządzenia na nowe lub regenerowane. Producent nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.

4. W szczególnych sytuacjach, Producent może wymienić Urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych.
5. Jedynie posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego może zgłaszać roszczenia z tytułu gwarancji.
6. Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Producent rekomenduje skorzystanie z telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej dostępnej pod adresem https://www.fibaro.com/support/.

7. W celu złożenia reklamacji Klient powinien skontaktować się z Producentem poprzez adres e-mail wskazany na stronie https://www.fibaro.com/support/.

8. Po prawidłowym zgłoszeniu reklamacji, Klient otrzyma dane kontaktowe do Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego („ASG”). Klient powinien skontaktować się i dostarczyć Urządzenie do ASG. Po otrzymaniu Urządzenia Producent poinformuje Klienta o numerze zgłoszenia (RMA).

9. Wady zostaną usunięte w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ASG. Okres trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji ASG.

10. Reklamowane Urządzenie winno być udostępnione przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.

11. Koszty transportu reklamowanego Urządzenia na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej będą pokrywane przez Producenta. W przypadku transportu Urządzenia z pozostałych krajów koszty transportu będą pokrywane przez Klienta. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego, ASG ma prawo obciążyć Klienta kosztami związanymi z wyjaśnieniem sprawy.

12. ASG odmawia przyjęcia reklamacji w przypadku:

- stwierdzenia użytkowania Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,
- udostępnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnego, bez osprzętu, bez tabliczki znamionowej,
- stwierdzenia przyczyny usterki innej niż wada materiałowa bądź produkcyjna tkwiąca w Urządzeniu,

- it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device

- the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase,

13. The guarantee shall not cover:

- mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);

- damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;

- damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer;

- damages resulting from: surges in the power and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer.

- damages caused by operating or storing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high ambient temperature. Detailed permissible conditions for operating the Device are defined in the operating manual;

- damages caused by using accessories not recommended by the Manufacturer

- damages caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;

- damages caused by Customer’s failure to provide maintenance and servicing activities defined in the operating manual;



- damages resulting from the use of spurious spare parts or accessories improper for given model, repairing and introducing alterations by unauthorized persons;

- defects caused by operating faulty Device or accessories.

14. The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.

15. The Device Guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer’s warranty rights.

16. The Manufacturer shall not be liable for damages to property caused by defective device. The Guarantor shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any other damages arising from or related to the use of the Device.

 **WEEE Directive Compliance:** Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes. It shall be handed over to the applicable collection point  for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

## POLSKI – WARUNKI GWARANCJI

- nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.

13. Gwarancja jakości nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, złamania, przecięcia, przetarcia, fizyczne odkształcenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuceniem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);

- uszkodzeń wynikłych z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, klęsk żywiołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidzianych wypadków, kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych; działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;

- uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;

- uszkodzeń wynikłych z przepięć w sieci energetycznej lub/i telekomunikacyjnej lub z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub z powodu przyłączenia innych produktów, których podłączanie nie jest zalecane przez Producenta;

- uszkodzeń wywołanych pracą bądź składowaniami Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, zbyt niskiej (mroz) bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia. Szczegółowe warunki, w jakich dopuszczalne jest użytkowanie Urządzenia określa instrukcja obsługi;

- uszkodzeń powstałych na skutek wykorzystywania akcesoriów niezalecanych przez Producenta;

- uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych zabezpieczników;

- uszkodzeń wynikłych z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;



- uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniem napraw i przerobek przez osoby nieupoważnione;

- usterek powstałych wskutek kontynuowania pracy niesprawnym Urządzeniem czy osprzętem.

14. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz innych części wymienionych w instrukcji użytkowania oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.

15. Gwarancja na Urządzenie nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Klienta wynikających z rękojmi.

16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracenie korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

 **Zgodność z dyrektywą WEEE:** Urządzenia oznaczonego tym symbolem nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Obowiązkiem użytkownika  jest dostarczenie zużytego urządzenia do wyznaczonego punktu recyklingu.

